Pioneer

DJ 控制器

DDJ-SR

serato || serato DJ

http://pioneerdj.com/support/
http://serato.com/
以上所示先锋 DJ 支持网站提供常见问题解答、软件信息和各种其它类型的信息和服务，帮助您更轻松地使用产品。
有关Serato DJ软件的最新版本，访问Serato.com并从此处下载软件。

使用前请阅读（重要）/ 快速入门指南

保留备用
使用产品前请阅读使用说明

此标志适用于在中国销售的电子信息产品,依据2006年2月28日公布的《电子信息产品污染控制管理办法》以及SJ/T11364-2006《电子信息产品污染控制标识要求》，表示该产品在使用完结后可再利用。数字表示的是环境保护使用期限，只要遵守与本产品有关的安全和使用上的注意事项，从制造日算起在数字所表示的年限内，产品不会产生环境污染和对人体、财产的影响。
产品适当使用后报废的方法请遵从电子信息产品的回收、再利用相关法令。详细请咨询各级政府主管部门。

产品中有毒有害物质或元素名称及其含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
实装基板 / 电气部件	×	○	○	○	○	○
机体 / 外装	○	○	○	○	○	○
线材类	×	○	○	○	○	○

备注

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因为在现有技术下还没有可替代的物质。

D36-P40a_A1_Zhcn

警告

本装置不具备防水性。为防止火灾或触电事故，请勿将任何装有液体的容器（如花瓶或花盆）安放在本装置附近，或将其暴露于滴水、飞溅、雨或湿气之中。

D3-4-2-1-3_A4_Zhcn

工作环境

工作环境的温度和湿度：
+5 ℃ 至 +35 ℃；小于85 %RH（冷却口未堵塞）
请勿将本装置安装在通风不良的场所，或暴露于高湿或太阳直射的场所。

D3-4-2-1-7c*_A3_Zhcn

警告

为防止火灾事故，请勿将任何明火源（如点燃的蜡烛等）安放在本装置上。

D3-4-2-1-7a_A3_Zhcn

使用本产品时，确认装置底部显示的安全信息。

D3-4-2-2-4_B2_Zhcn

本产品只适宜一般家庭用途。如果是由于应用在其他非家庭用途(如做为商业用途而长期使用于餐厅中，或者使用于汽车或船中)而导致发生故障并需要修理，在保用期间必须承担修理费用。

K041_A2_Zhcn

目录

如何阅读本说明书

- 感谢您惠购先锋产品。
  请务必阅读本手册和使用说明书！这两个文件含有使用本产品之前必须了解的重要信息。
  通读之后，请妥善保存，以备日后参考。
  — 有关获取使用说明书的信息，请参阅*获取手册*（第 13 页）。
- 在本说明书中，产品及计算机屏幕上显示的屏幕和菜单名称以及按钮和端子等名称均列在括号内。（如：[**CUE**] 按钮、[**Files**] 面板、[**MIC**] 端子）
- 请注意，本说明书中所述软件的屏幕和规格以及硬件的外观和规格目前尚处于开发阶段，可能与最终规格有所不同。
- 请注意，根据操作系统版本、网络浏览器设定等，操作可能与本手册中所述的步骤有所不同。

01 开始之前

开箱检查..... 4
安装软件..... 4
操作..... 6
部件名称..... 11

02 附加信息

获取手册..... 13
关于安装位置..... 13
清洁产品..... 13
故障排除..... 13
关于商标和注册商标..... 14
版权注意事项..... 14
规格..... 14

开始之前

开箱检查

- CD-ROM（安装碟片）
- USB 电缆
- 保修（针对部分地区）[1]
- 使用前请阅读（重要）/ 快速入门指南（即本说明书）

[1] 附带的保修针对欧洲地区。

- 对于北美地区，相应信息在英文版和法文版“使用前请阅读（重要）/ 快速入门指南”的最后一页提供。
- 对于日本地区，相应信息在日文版“使用前请阅读（重要）/ 快速入门指南”的最后一页提供。

安装软件

安装软件之前

有关 Serato DJ 软件的最新版本，请访问 Serato.com 并从此处下载软件。

- 有关详情，请参阅*安装程序（Windows）*或*安装程序（Mac OS X）*。
- 用户负责准备计算机、网络设备和连接到互联网所需互联网使用环境的其它元件。

关于驱动软件（Windows）

本驱动软件是用于从计算机输出音频信号的专用 ASIO 驱动程序。

- 当使用 Mac OS X 时无需安装驱动程序软件。

检查本驱动软件的最新信息

有关本机指定驱动软件的详细信息，请参阅以下先锋 DJ 支持网站。

http://pioneerdj.com/support/

关于 Serato DJ 软件

Serato DJ 是由 Serato 推出的一款 DJ 软件应用程序。将安装有本软件的计算机连接到本机即可进行 DJ 表演。

最低运行环境要求

支持的操作系统
Mac OS X：10.8、10.7 和 10.6
Windows：Windows 7

其它	
光驱	可以读取 CD-ROM 的光碟驱动器
USB 端口	将计算机与本机相连需要 USB2.0 端口。
显示分辨率	1 280 x 720 或更高分辨率
互联网连接	注册“Serato.com”用户帐户和下载软件需要互联网连接。

- 有关所需操作环境和兼容性的最新信息，或者若要获取最新操作系统，请参阅以下先锋 DJ 支持网站的“**DDJ-SR**”下的“**Software Info**”：
  http://pioneerdj.com/support/
- 操作系统支持假定您使用的是该版本的最新过度版本。
- 即使满足了此处所示的所有所需操作环境条件，也无法保证在所有计算机上的操作。
- 根据计算机节电设定等，CPU 和硬盘可能无法提供充足的处理容量。尤其是在使用笔记本计算机时，使用 Serato DJ 时确保计算机处于提供高性能的正确状态（例如，保持 AC 电源连接）。
- 使用互联网需要与互联网服务提供商签订分包合同并支付相应费用。

关于安装程序

安装步骤取决于所用计算机上的操作系统（OS）。

对于 Windows

安装驱动软件之后，安装 Serato DJ 软件。

对于 Mac OS X

仅安装 Serato DJ 软件。

安装程序（Windows）

不得连接本机和计算机，直至安装完成。

- 安装之前，请以计算机管理员身份登录。
- 如果计算机上还运行其它程序，则请退出。

1 将 CD-ROM 插入计算机光驱。

显示 CD-ROM 菜单。

- 如果插入 CD-ROM 后未显示 CD-ROM 菜单，则从［**开始**］菜单中的［**计算机**］（或［**我的电脑**］）打开光驱，然后双击［**CD_menu.exe**］图标。

2 显示 CD-ROM 菜单之后，选择［安装驱动软件（Pioneer_DDJ_SR_Driver_x.xxx.exe）］，然后点击［开始］。

- 如需关闭 CD-ROM 菜单，单击［**退出**］。

3 根据屏幕上的指示执行安装。

如果在安装期间屏幕上出现［**Windows 安全**］，则点击［**正在安装设备驱动程序软件**］并继续安装。

当安装程序完成后，将显示一条完成信息。

安装驱动软件之后，安装 Serato DJ 软件。

4 从 CD-ROM 菜单中选择［下载 Serato DJ 软件］，然后单击［开始］。

5 显示“访问网站需要互联网环境。是否连接到互联网？”。单击［是］。

将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。

6 单击先锋 DJ 支持网站的 [DDJ-SR] 下的 [Software Info]。

显示［Serato DJ Support Information］。

7 单击 Serato DJ 下载页面的链接。
将显示 Serato DJ 下载页面。

8 登录到您的“Serato.com”用户帐户。
- 若已在“Serato.com”上注册用户帐户，转至步骤 10。
- 若未完成用户帐户注册，在以下步骤之后执行此操作。
  — 根据屏幕上的说明，输入电子邮件地址及要设定的密码，然后选择所居住地区。
  — 若勾选 [**E-mail me Serato newsletters**]，将从 Serato 发送提供了 Serato 产品相关最新信息的通讯。
  — 一旦用户帐户注册完成，将向您输入的邮件地址发送一封电子邮件。检查从“Serato.com”发送的电子邮件内容。
- 请勿忘记执行用户注册时指定的电子邮件地址及密码。更新软件时需要这些信息。
- 基于 Serato 网站的隐私政策，可能需要收集、处理和使用注册新用户帐户时输入的个人信息。

9 单击从“Serato.com”发送的电子邮件信息中的链接。
将进入 Serato DJ 下载页面。转至步骤 11。

10 登录。
输入注册的电子邮件地址及密码以登录到“Serato.com”。

11 从下载页面下载 Serato DJ 软件。
将下载的文件解压缩，然后双击解压文件以启动安装程序。

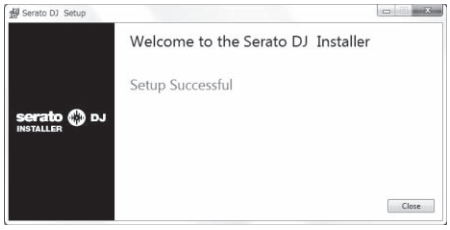
12 仔细阅读许可协议的条款，如果同意，选择 [I agree to the license terms and conditions]，然后单击 [Install]。

- 如果不同意使用协议的内容，单击 [**Close**] 取消安装。

将开始安装。

一旦安装完成，将出现成功安装信息。

13 单击 [Close] 即可退出 Serato DJ 安装程序。



安装程序（Mac OS X）

不得连接本机和计算机，直至安装完成。

- 如果计算机上还运行其它程序，则请退出。

1 将 CD-ROM 插入计算机光驱。
显示 CD-ROM 菜单。
- 插入 CD-ROM 时，屏幕上若未出现 CD-ROM 菜单，从 Finder 打开光驱，然后双击 [**CD_menu.app**] 图标。

2 从 CD-ROM 菜单中选择 [下载 Serato DJ 软件]，然后单击 [开始]。

3 显示“访问网站需要互联网环境。是否连接到互联网？”。单击 [是]。
将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。

4 单击先锋 DJ 支持网站的 [DDJ-SR] 下的 [Software Info]。
显示 [Serato DJ Support Information]。

5 单击 Serato DJ 下载页面的链接。
将显示 Serato DJ 下载页面。

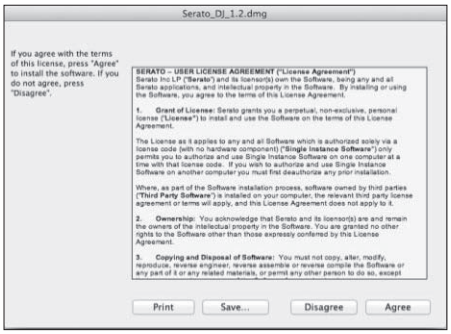
6 登录到您的“Serato.com”用户帐户。
- 若已在“Serato.com”上注册用户帐户，转至步骤 8。
- 若未完成用户帐户注册，在以下步骤之后执行此操作。
  — 根据屏幕上的说明，输入电子邮件地址及要设定的密码，然后选择所居住地区。
  — 若勾选 [**E-mail me Serato newsletters**]，将从 Serato 发送提供了 Serato 产品相关最新信息的通讯。
  — 一旦用户帐户注册完成，将向您输入的邮件地址发送一封电子邮件。检查从“Serato.com”发送的电子邮件内容。
- 请勿忘记执行用户注册时指定的电子邮件地址及密码。更新软件时需要这些信息。
- 基于 Serato 网站的隐私政策，可能需要收集、处理和使用注册新用户帐户时输入的个人信息。

7 单击从“Serato.com”发送的电子邮件信息中的链接。
将进入 Serato DJ 下载页面。转至步骤 9。

8 登录。
输入注册的电子邮件地址及密码以登录到“Serato.com”。

9 从下载页面下载 Serato DJ 软件。
将下载的文件解压缩，然后双击解压文件以启动安装程序。

10 仔细阅读许可协议的条款，如果同意，单击［**Agree**］。



- 如果不同意使用协议的内容，单击［**Disagree**］取消安装。

11 如果出现以下屏幕，将［**Serato DJ**］图标拖放到［**Applications**］文件夹图标。

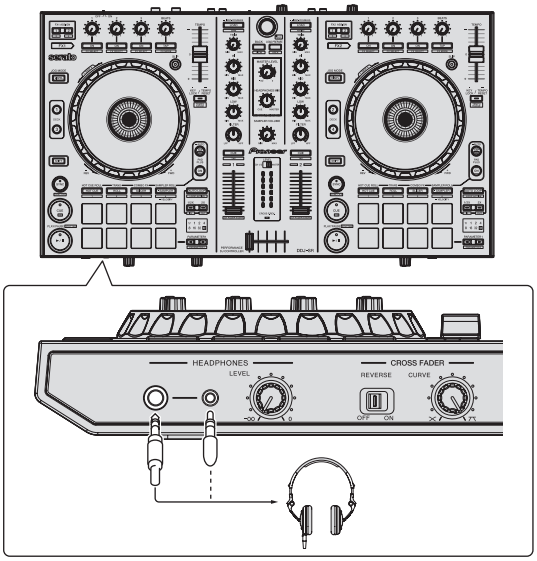
操作

在连接设备和更改连接时，请断开电源。
请使用本产品附带的 USB 电缆。
有关需要连接的部件，请参阅使用说明书。
本机通过 USB 总线供电。本产品可通过 USB 电缆直接连接到计算机。

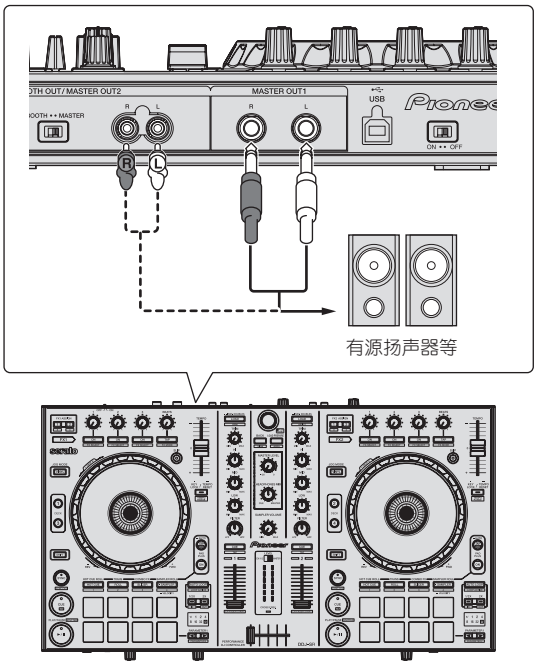
- 将本机所连的计算机连接到 AC 电源。
- 无法使用 USB 集线器。
- 以下情况下，电源可能不足，本机可能无法在 USB 总线电源上运行。
  — 计算机的 USB 电源容量不足时。
  — 其它 USB 设备连接到计算机时。
  — 当连接阻抗小于 32 Ω 的耳机时。
  — 当立体声耳机插孔和立体声微型耳机插孔同时连接有耳机。
  — 当单声道插孔连接至［**HEADPHONES**］端子。

接线

1 将耳机连接到其中一个［**HEADPHONES**］端子。

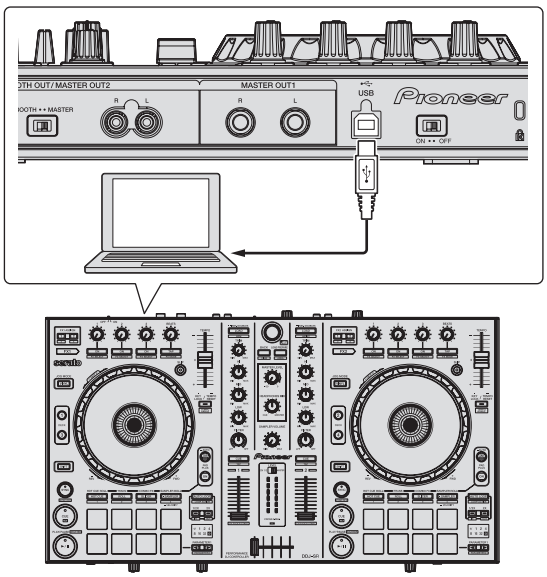


2 将有源扬声器、功率放大器、组件等连接到［**MASTER OUT1**］或［**BOOTH OUT/MASTER OUT2**］端子。



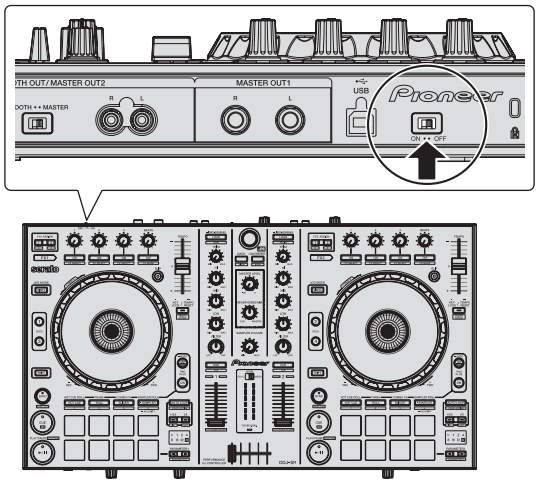
- 有关连接输入 / 输出端子的详情，请参阅使用说明书。

3 通过 USB 电缆将本机与您的计算机相连接。



4 开启计算机电源。

5 将本机后面板上的［**ON/OFF**］开关切换到［**ON**］侧以开启本机电源。



打开本机电源。

- 对于 Windows 用户
  当本机首次连接计算机或连接到计算机的另一 USB 端口时，可能会显示［**正在安装设备驱动程序软件**］消息。 等待直至显示［**可以使用设备**］信息。

6 开启连接到输出端子的设备（有源扬声器、功率放大器、组件等）的电源。

- 麦克风、DJ 播放机或其它外部设备连接到输入端子时，该设备电源同时开启。

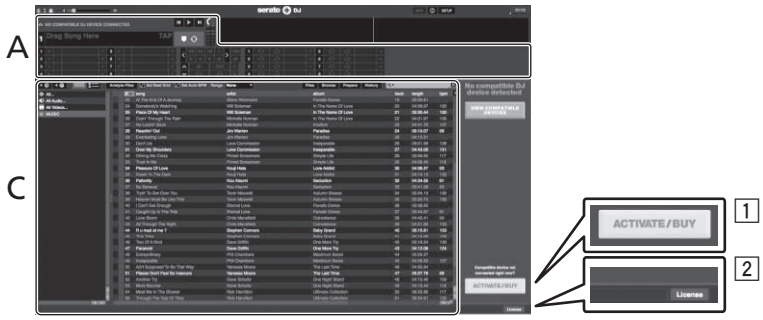
启动系统

❖ 启动 Serato DJ

对于 Windows
从 Windows［**开始**］菜单中单击［**所有程序**］>［**Serato**］>［**Serato DJ**］下方的［**Serato DJ**］图标。

对于 Mac OS X
在 Finder 中打开［**应用程序**］文件夹，然后单击［**Serato DJ**］图标。

启动 Serato DJ 软件后直接出现的计算机屏幕

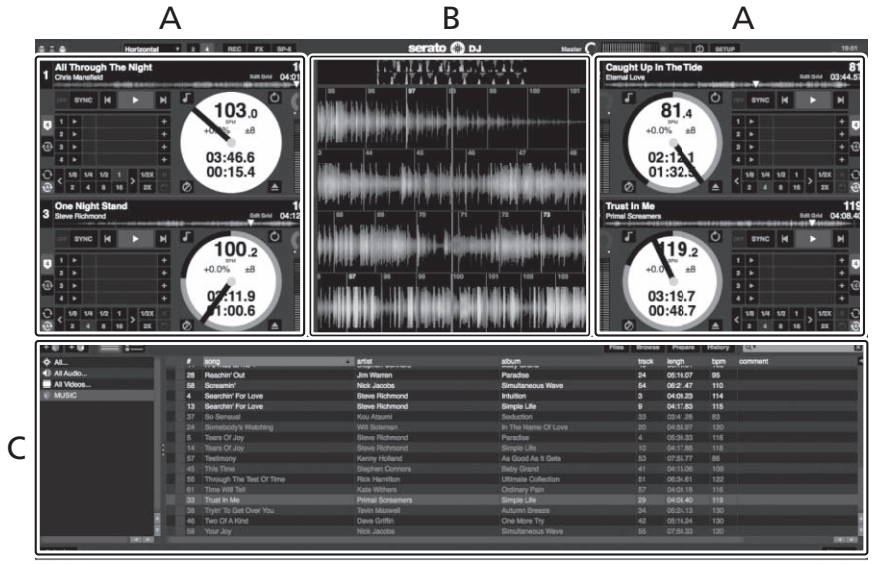


1 首次启动 Serato DJ 时显示的屏幕右侧可能会出现［**ACTIVATE/BUY**］图标，但无需激活或购买使用 **DDJ-SR** 的许可。

2 勾选屏幕右下方的［**DO NOT SHOW AGAIN**］，然后单击［**License**］并继续使用 Serato DJ。

若要操作拍子网格
对于 Serato DJ，［**SYNC PREFERENCE**］默认设为［**Simple sync**］，但必须切换到［**Smart sync**］以执行拍子网格操作。
SETUP–DJ Preference–SYNC PREFERENCE
有关显示设定屏幕的说明和拍子网格的详情，请参阅 Serato DJ 说明书。

曲目载入 Serato DJ 软件时的计算机屏幕
在计算机屏幕的左上方单击［**Library**］，然后从下拉菜单选择［**Vertical**］或［**Horizontal**］切换 Serato DJ 屏幕。



A 卡座部分
此处将显示曲目信息（所加载曲目的名称、艺术家姓名、BPM 等）、整体波形和其它信息。

B 波形显示
此处将显示所加载曲目的波形。

C 浏览器部分
此处将显示存储曲库中曲目或成组多首曲目的 Crate。

本手册主要包括本机作为硬件的功能说明。有关操作 Serato DJ 软件的详细说明，请参阅 Serato DJ 软件手册。

❖ 导入曲目

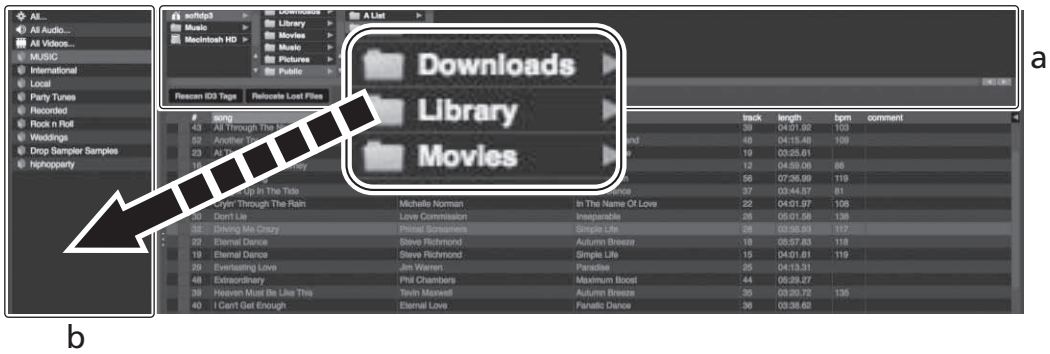
下面介绍了导入曲目的典型步骤。

- 利用 Serato DJ 软件导入曲目的方式有多种。有关详情，请参阅 Serato DJ 软件手册。
- 若已使用 Serato DJ 软件（Scratch Live、ITCH 或 Serato DJ Intro）且已创建曲目库，同样可使用先前创建的曲目库。
- 如果使用的是 Serato DJ Intro 并且已经创建曲目库，可能需要重新分析曲目。

1 单击 Serato DJ 软件屏幕上的 [Files] 键以打开 [Files] 面板。
[**Files**] 面板中将显示计算机或所连接外围设备的内容。

2 单击 [Files] 面板上的文件夹（包含要添加到曲库以进行选择的曲目）。

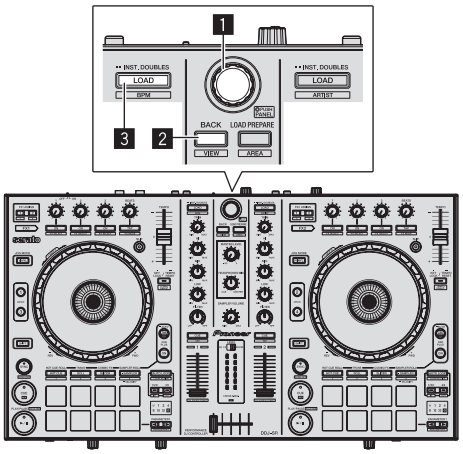
3 在 Serato DJ 软件屏幕上，将所选文件夹拖放到 crate 面板。
创建 crate，将曲目添加到曲库。



a **[Files] 面板**
b **Crate 面板**

❖ 加载曲目开始播放

作为示例，下面介绍了将曲目载入卡座 [**1**] 的步骤。



1 旋转选择器

2 **BACK (VIEW)** 按钮

3 **LOAD** 按钮

1 按下本机的 [BACK (VIEW)] 按钮，将光标移到计算机屏幕上的 crate 面板，然后转动旋转选择器以选择 crate 等。

2 按下旋转选择器，将光标移到计算机屏幕上的曲库，然后转动旋转选择器并选择曲目。

a **曲目库**
b **Crate 面板**

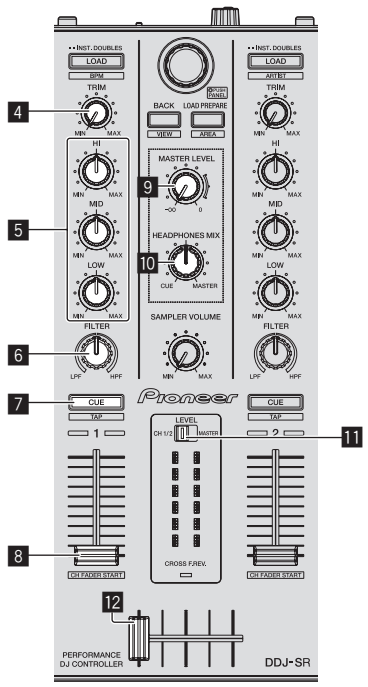
3 按 [LOAD] 按钮加载所选曲目到卡座。

❖ 播放曲目并输出声音

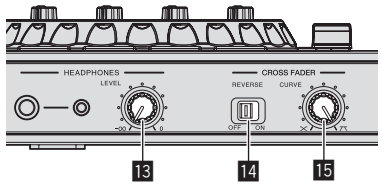
作为示例，下面介绍了输出声道 1 声音的步骤。

- 将连接到［**MASTER OUT1**］和［**BOOTH OUT/ MASTER OUT2**］端子的设备（功率放大器、有源扬声器等）设定为合适的音量。请注意，如果音量设定过高，将输出非常嘈杂的声音。

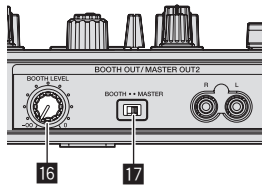
混音器部分



前面板



后面板

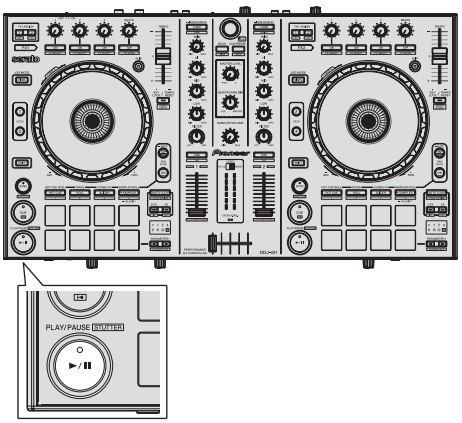


4 **TRIM 控制旋钮**
5 **EQ（HI、MID、LOW）控制旋钮**
6 **FILTER 控制旋钮**
7 **耳机 CUE/TAP 按钮**
8 **声道渐变器**
9 **MASTER LEVEL 控制旋钮**
10 **HEADPHONES MIX 控制旋钮**
11 **音量指示标志开关**
12 **交叉渐变器**
13 **HEADPHONES LEVEL 控制旋钮**
14 **CROSS FADER REVERSE 开关**
15 **CROSS FADER CURVE 控制旋钮**
16 **BOOTH LEVEL 控制旋钮**
17 **BOOTH/MASTER 选择器开关**

1 **如下所示，设定控制装置等的位置。**

控制装置等的名称	位置
MASTER LEVEL 控制旋钮	完全逆时针旋转
TRIM 控制旋钮	完全逆时针旋转
EQ（HI、MID、LOW）控制旋钮	中心
FILTER 控制旋钮	中心
音量指示标志开关	［**CH1/2**］位置
声道渐变器	向前移动
CROSS FADER REVERSE 开关	［**OFF**］位置
BOOTH/MASTER 选择器开关	［**MASTER**］位置
BOOTH LEVEL 控制旋钮	完全逆时针旋转

2 **按［▶/II］按钮播放曲目。**



3 **朝远离您的方向移动声道渐变器。**

4 **旋转［TRIM］控制装置。**
调节［**TRIM**］，使声道电平指示标志的橙色指示标志在峰值电平时亮起。

5 **转动［MASTER LEVEL］控制装置调节扬声器音量。**
将从［**MASTER OUT1**］和［**BOOTH OUT/MASTER OUT2**］端子输出的声级调节到合适的水平。
当［**BOOTH/MASTER**］选择器开关切换到［**BOOTH**］位置，［**BOOTH LEVEL**］控制旋钮只可用于将［**BOOTH OUT/ MASTER OUT2**］端子输出的音频电平调节到相应的音量。

❖ 利用耳机监听声音

如下所示，设定控制装置等的位置。

控制装置等的名称	位置
HEADPHONES MIX 控制旋钮	中心
HEADPHONES LEVEL 控制旋钮	完全逆时针旋转

1 按下声道 1 的耳机［CUE/TAP］按钮。

2 旋转［HEADPHONES LEVEL］控制旋钮。
将从耳机输出的声级调节到合适的水平。

注意

本机和 Serato DJ 软件包括多种功能，以能够进行激情澎湃的个人 DJ 表演。有关相应功能的详情，请参阅使用说明书和 Serato DJ 软件手册。

- 可从先锋 DJ 支持网站下载本机的使用说明书。有关详情，请参阅*下载本机的使用说明书*（第 13 页）。
- 可从 Serato.com 下载 Serato DJ 软件手册。有关详情，请参阅*下载 Serato DJ 软件手册*（第 13 页）。

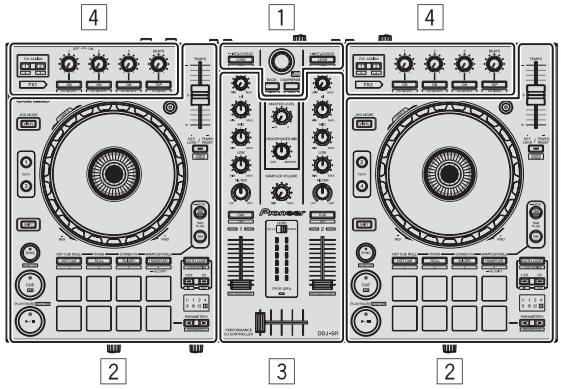
退出系统

1 退出 Serato DJ。
软件关闭时，计算机屏幕上将出现关闭确认信息。单击［**Yes**］以关闭。

2 将本机后面板上的［ON/OFF］开关切换到［OFF］侧以关闭本机电源。

3 从计算机断开 USB 缆线。

部件名称



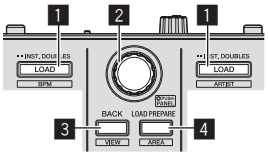
1 浏览器部分

2 卡座部分

3 混音器部分

4 音效部分

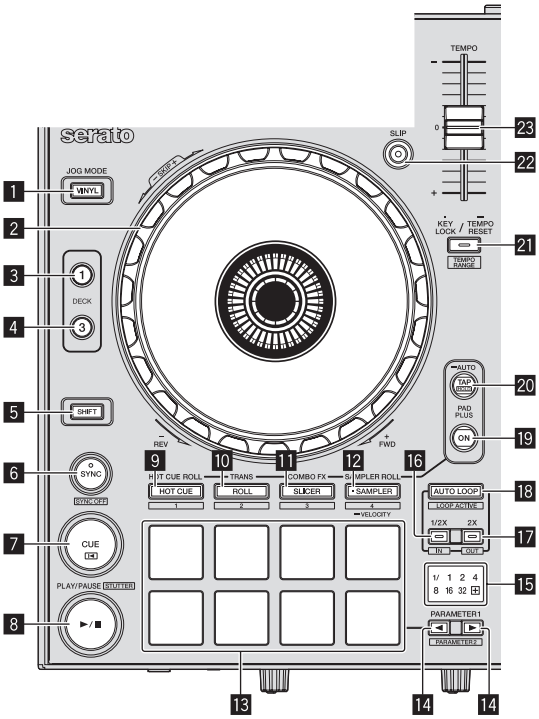
浏览器部分



1 **LOAD** 按钮
2 旋转选择器
3 **BACK (VIEW)** 按钮
4 **LOAD PREPARE (AREA)** 按钮

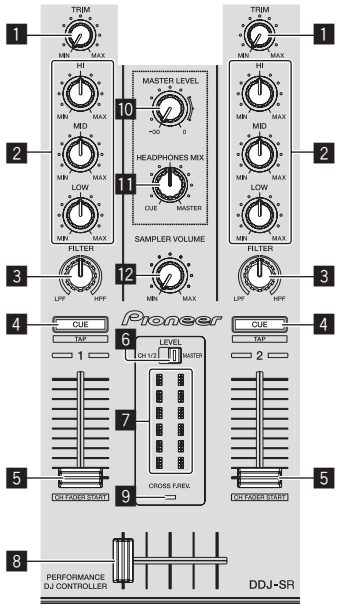
卡座部分

本部分用于控制四个卡座。用于操作卡座 1 和 3 的按钮和控制装置位于控制器左侧，用于操作卡座 2 和 4 的按钮和控制装置位于控制器右侧。



1 **VINYL** 按钮
2 缓动盘
3 **DECK 1** 按钮
右侧的卡座有一个［**DECK 2**］按钮。
4 **DECK 3** 按钮
右侧的卡座有一个［**DECK 4**］按钮。
5 **SHIFT** 按钮
6 **SYNC** 按钮
7 **CUE** 按钮
8 **PLAY/PAUSE ►/II** 按钮
9 **HOT CUE** 模式按钮
10 **ROLL** 模式按钮
11 **SLICER** 模式按钮
12 **SAMPLER** 模式按钮
13 击打垫
14 **PARAMETER◄** 按钮、**PARAMETER►** 按钮
15 节拍指示标志
16 **1/2X (IN)** 按钮
17 **2X (OUT)** 按钮
18 **AUTO LOOP** 按钮
19 **PAD PLUS ON** 按钮
20 **PAD PLUS TAP** 按钮
21 **KEY LOCK** 按钮
22 **SLIP** 按钮
23 **TEMPO** 滑块

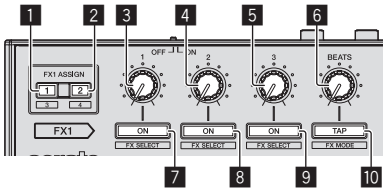
混音器部分



1 **TRIM** 控制旋钮
2 **EQ**（**HI**、**MID**、**LOW**）控制旋钮
3 **FILTER** 控制旋钮
4 耳机 **CUE**/**TAP** 按钮
5 声道渐变器
6 音量指示标志开关
7 音量指示标志
8 交叉渐变器
9 **CROSS FADER REVERSE** 指示标志
10 **MASTER LEVEL** 控制旋钮
11 **HEADPHONES MIX** 控制旋钮
12 **SAMPLER VOLUME** 控制旋钮

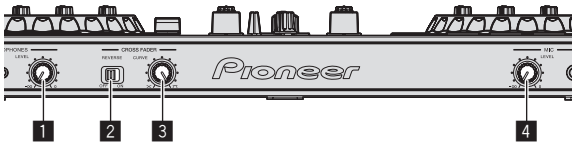
音效部分

本部分用于控制两个音效装置（FX1 和 FX2）。用于操作 FX1 装置的控制旋钮和按钮位于控制器左侧，用于操作 FX2 装置的控制旋钮和按钮位于控制器右侧。



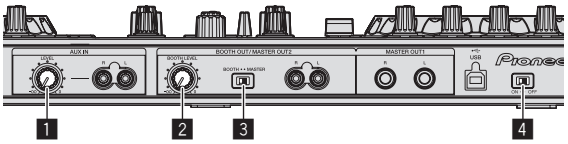
1 **FX ASSIGN** 1 按钮
2 **FX ASSIGN** 2 按钮
3 音效参数 1 控制旋钮
4 音效参数 2 控制旋钮
5 音效参数 3 控制旋钮
6 **FX BEATS** 控制旋钮
7 音效参数 1 按钮
8 音效参数 2 按钮
9 音效参数 3 按钮
10 **TAP (FX MODE)** 按钮

前面板



1 **HEADPHONES LEVEL** 控制旋钮
2 **CROSS FADER REVERSE** 开关
3 **CROSS FADER CURVE** 控制旋钮
4 **MIC LEVEL** 控制旋钮

后面板



1 **AUX IN LEVEL** 控制旋钮
2 **BOOTH LEVEL** 控制旋钮
3 **BOOTH/MASTER** 选择器开关
4 **ON/OFF** 开关

关于控制旋钮设定数值

每个卡座的控制旋钮等设定数值可在 Serato DJ 软件中分别控制。

- **TRIM** 控制旋钮
- **EQ**（**HI**、**MID**、**LOW**）控制旋钮
- **FILTER** 控制旋钮
- 声道渐变器
- **TEMPO** 滑块

如果切换卡座时 Serato DJ 控制的数值与本机控制旋钮、渐变器等的位置不同，控制旋钮、渐变器等的位置必须移到 Serato DJ 对应的控制数值，这样才可工作。

- Serato DJ 中卡座 3 和卡座 4 的默认数值对于［**TRIM**］控制旋钮、［**EQ**（**HI**、**MID** 和 **LOW**）］控制旋钮和［**FILTER**］控制旋钮是中心位置，［**TEMPO**］滑块是 ±0.0%，而声道渐变器是最前面位置。

附加信息

获取手册

使用说明书可能是 PDF 格式的文件。若要阅读 PDF 格式文件，必须安装 Adobe® Reader®。若无 Adobe Reader，请从 CD-ROM 菜单屏幕上的下载链接进行安装。

下载本机的使用说明书

1 将 CD-ROM 插入计算机光驱。
显示 CD-ROM 菜单。
插入 CD-ROM 时，若未出现 CD-ROM 菜单，执行以下操作。

- 对于 Windows
  在［**开始**］菜单中，从［**计算机**（或**我的电脑**）］打开光驱，然后双击［**CD_menu.exe**］图标。
- 对于 Mac OS X
  在 Finder 中直接双击［**CD_menu.app**］图标。

2 显示 CD-ROM 菜单时，选择 [DDJ-SR: 下载使用说明书 (PDF 文件)]，然后单击［开始］。

3 显示“访问网站需要互联网环境。是否连接到互联网？”。单击［是］。
将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。

4 在先锋 DJ 支持网站上，单击“DDJ-SR”下的“Manuals”。

5 在下载页面上单击所需语言。
使用说明书下载将开始。

下载 Serato DJ 软件手册

1 将 CD-ROM 插入计算机光驱。
显示 CD-ROM 菜单。
插入 CD-ROM 时，若未出现 CD-ROM 菜单，执行以下操作。

- 对于 Windows
  在［**开始**］菜单中，从［**计算机**（或**我的电脑**）］打开光驱，然后双击［**CD_menu.exe**］图标。
- 对于 Mac OS X
  在 Finder 中直接双击［**CD_menu.app**］图标。

2 显示 CD-ROM 菜单时，选择 [Serato DJ: 下载软件手册 (PDF 文件)]，然后单击［开始］。

3 显示“访问网站需要互联网环境。是否连接到互联网？”。单击［是］。
将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。

- 如需关闭 CD-ROM 菜单，单击［**退出**］。

4 单击先锋 DJ 支持网站的 [DDJ-SR] 下的 [Software Info]。
显示 [Serato DJ Support Information]。

5 单击 Serato DJ 下载页面的链接。
将显示 Serato DJ 下载页面。

6 登录到您的“Serato.com”用户帐户。
输入注册的电子邮件地址及密码以登录到“Serato.com”。

7 从下载页面右侧的“More Downloads”单击“Serato DJ x.x Software Manual”。
Serato DJ 软件手册开始下载。

关于安装位置

- 切勿将本机放置在散热的物体上，例如放大器，或使其长时间暴露在聚光灯下，否则将会损坏本机。
- 安装本机时应远离调谐器或电视机。 否则将会导致图像失真或噪音。 如果使用室内天线，也容易导致图像失真或噪音。在此种情况下，使用室外天线或从本机断开 USB 电缆，并关闭电源。

清洁产品

在正常环境下，用干布进行擦拭。对于难以去除的污垢，先用柔软的布在用 5 至 6 倍的水稀释后的中性清洁剂内浸湿，彻底擦洗，擦除污垢，然后再用干布擦拭表面。切勿使用酒精、稀释剂、苯或杀虫剂，否则会使印刷标签或涂覆薄膜剥落。避免与橡胶或乙烯基产品长时间接触，否则将会损坏隔舱表面。当使用化学浸渍擦拭等时，请仔细阅读注意事项。
清洁之前，从本机拔下 USB 电缆插头。

故障排除

- 操作不当通常会被误认为是故障。如果怀疑部件存在问题，请参阅本机使用说明书的“故障排除”部分和先锋 DJ 支持网站上［**DDJ-SR**］的［**FAQ**］。
  http://pioneerdj.com/support/
  某些时间故障来自于另一个部件。检查其它正在使用的部件和电器。如果未能纠正故障，则请向距您最近的先锋授权维修中心或与您的经销商联系，以进行维修工作。
- 本机可能因静电或其它外部因素而无法正常工作。在此情况下，可关闭电源等待 1 分钟，然后再打开电源，也许能恢复到正常工作。

关于商标和注册商标

• 先锋是日本先锋公司的注册商标。
此处提及的公司和产品名称是其各自所有者的商标。

版权注意事项

未经版权所有者同意，不得使用您根据个人喜好按照版权法进行的录制。

- 从 CD 等录制的音乐受各个国家的版权法和国际条约的保护。 录制人员承担确保所录制音乐合法使用的全部责任。
- 当处理从互联网等下载的音乐时，由下载人员承担确保根据下载网站合同使用该音乐的全部责任。

规格

概述 – 主机

电源..... DC 5 V
额定电源..... 500 mA
产品质量..... 4.5 kg
最大尺寸
...553.6 mm（宽）× 65.3 mm（高）× 319.1 mm（深）
允许运行温度..... +5 ° C 至 +35 ° C
容许的工作湿度..... 5 % 至 85 %（无冷凝）

音频部分

额定输出电平
MASTER OUT1..... 4.2 Vrms
MASTER OUT 2 ..... 2.1 Vrms
BOOTH ..... 2.1 Vrms
频率特征
USB、AUX、MIC..... 20 Hz 至 20 kHz
USB AUDIO..... 24 bit/Fs：44.1 kHz

输入 / 输出端子

AUX IN 输入端子
RCA 针插孔.....1 组
MIC 端子
电话插孔（Ø 6.3 mm).....1 组
BOOTH OUT/MASTER OUT2 输出端子
RCA 针插孔.....1 组
MASTER OUT1 输出端子
电话插孔（Ø 6.3 mm).....1 组
PHONES 输出端子
立体声电话插孔（Ø 6.3 mm).....1 组
立体声微型电话插孔（Ø 3.5 mm).....1 组
USB 端子
类型 B.....1 组

出于改进目的，本机及随附软件的规格和设计如有变更，恕不另行通知。

© 2013 日本先锋公司。
版权所有。

PIONEER CORPORATION
日本先锋公司
销售商：先锋电子(中国)投资有限公司
地址：中国上海市市北工业园区江场三路126号4层
产品产地：中国制造
出版日期：2013年8月26日
K002PCH*_B2_Zhcn

<DRH1235-A>
中国印刷
<502-DDJSRB-3327>